Kőszeg, 1902. augusztus hó 24-én.

# KŐSZEG ÉS VIDÉKE

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Előfizetési ár:
Egész évre 8 korona, félévre 4 korona, negyedévre 2 korona, egyes szám ára 20 fillér.
Nyilttér sora 40 fillér.
Hirdetés nagyság szerint.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez intézendők.
Előfizetési pénzek és reklamációk, Feigl Gyula kiadó czimére küldendők.

XXII. évfolyam. | Felelős szerkesztő: WITTINGER ERNŐ. | 34. szám.

## Közöny.

Mindinkább meggyőződünk már arról, hogy fejlődésünk s előrehaladásunk rugóit nem ipari és gyári vállalatok fejlesztésében kell keresnünk, mivel arra geografiai és pénzügyi helyzetünk, ugy számitó-képességünk egyaránt alkalmatlan. A mi pedig e téren eddig elért vivmányainkat illeti, azok elég szerények, de miudenesetre bizonyitékai annak, hogy közgazdasági fejlődésünket alig viszi valamikép is számbavehetőleg előre. Sőt helyesen számitó képességünk és önzésünk odáig terjed, hogy egy teljesen helyiérdekü iparvállalattal, a sörgyárral szemben fukarkodunk akkor mikor egy csipkegyár részére sulyos ezreket áldozunk.

Ebből nem azt akarom kihozni, hogy helytelenül cselekedett a város, mikor a legujabb gyári vállalatot majdnem erején felül támogatta, hanem csodálkozásomnak akarok kifejezést adni, hogy a város szükkeblüen elzárkózik egy lokális vállalat istápolása elől, amikor talán éppen a város tehetné virágzóvá, ha teszem, ugyanolyan, vagy megközelitően oly nagyságu összeggel segélyezné, megfelelő biztositással, mint a csipkegyárat.

Ezt a megfelelő biztositást ugy értem, hogy a nyujtott segélyösszeg kamatfizetés-, avagy tőketörlesztés alakjában idő multával a városnak visszatéríthető lenne, szóval nem is ajándékról lenne szó, mint a Soukup & Corb cég gyáránál.

Ha szigoruan vesszük, a városnak morális kötelessége lett volna már régen és saját inciativájából a sörgyár segélyére sietni, mikor azt látja, hogy ez a vállalat, forgótőke hiányában a bukással küzködik; és amikor nyilvánvaló, hogy némi forgótőkével gyönyörüen prosperálhat, szóval ezzel életképes.

Csakhogy nálunk nagy a közöny.

A publikum ép oly ridegen közönyös, mint a hivatalos körök. Az utóbbiban mutatkozik bár ujabban némi élettevékenység és buzgalom, de magában nem tud érvényesülni.

A mi vezető faktoraink megfeledkeznek arról, hogy a kor igényei óriási terheket rónak a városokra. Nemcsak mi reánk, de mindegyikre, ha nem akar hátra maradni. Az a lázas verseny, mely most a haladásban uralkodik, végtelen áldozatokkal jár, de idő multával meghozza gyümölcsét.

Ha nem mozgolódunk, nem dolgozunk a magunk előnyeért, ha nem áldozunk, nem teszünk befektetéseket, akkor elvesztünk. Mert a terheink évről-évre megrenditő bizonyossággal nőnek, de a jövedelmünk nem. Iparosaink, földmüvelőink szegényednek, tisztviselőink küzködnek a megélhetéssel. Hova jutunk igy?

Ne törjük a fejünket radikális mentőeszközökön. E lap egyik mult számában egy vezércikkiró nagyon helyesen jegyezte meg, hogy melyik az a tér és irány, a melyben mozognunk, s a melyet követnünk kell. Igenis, ez nem más, mint a kulturális és közegészségi intézmények létesitése és támogatása.

Ha megszerezzük a főgimnáziumot, módját ejtjük némi áldozattal, hogy a soproni tanitóképezdét Kőszegre helyezzék, ennek üdvös hatását jótékonyan érezné kereskedő és iparos, meg a közönség egyaránt. Ami pedig a két hónapi szünidőt illeti, ott van kiaknázatlanul Kőszegnek és környékének gazdag természeti kincse, melylyel a nyaralók révén hasznos idegen-forgalmat lehetne teremteni.

Mindezek érdekében természetesen dolgozni kellene nemcsak a hivatalos köröknek, pártfogóinknak, hanem a közönségnek is. Le kell vetőznünk a közönyt, amely öl és serény munkával, megfeszitett energiával kell kieröszakolnunk a sikert, amely csak ott terem, hol bátorság, munka és kitartás van.

* * *

## Felvidéki Magyar Közmüvelődési Egyesület.

Az évkönyv — melyet Clair Vilmos főtitkár szerkesztett — annak a magas szárnyalásu beszédnek a közlésével kezdődik, a mellyel Thuróczy Vilmos cs. és kir. kamarás elnök a tátrafüredi közgyülést megnyitotta. Kimutatja azután az egyesület központja, valamint a törvényhatósági választmányok által kezelt alapitványokat, 180.771·02 korona összegben. A pénzügyek örvendetesen javulnak, a központ bevételei két év alatt megkétszereződtek, (1899-ben volt 15.903 korona, 1901-ben már 36.138 korona) s a takarékbetétekben és értékpapirokban való vagyon is jelentékenyen emelkedett. Behajtatlan követelések czimén az egyesület 2370 koronát volt kénytelen leirni, hátralékos tagdijakban pedig 16.788 korona a követelése. Adományokban 2731 kor. folyt be. Az egyesületnek ez időszerint 701 alapitó, 231 örökös és 5948 rendes és pártoló, tehát összesen 6880 tagja van; az év folyamán

## TARCA.

### Az utolsó akarat.

— Van-e joga a férjnek vagy az apának végrendeletében a neje vagy a gyermeke érzelmeit korlátozni s a szive fölött rendelkezni? . . .

Erről a kérdésről folyt szük baráti körben a vitatkozás. Végül valamennyien abban egyeztek meg, hogy ez a rendelkezés a legesztelenebb és legképtelenebb, bárminő nemes is a szándéka a végrendelkezőnek.

Egy Descombes nevü vidéki közjegyző, aki szintén a társaságban volt, mindeddig hallgatva figyelte a vitatkozókat, most igy szólt:

— Jogászpályámon gyakran volt alkalmam ilyen oktalan végrendeletekkel foglalkozni és mindenkor lebeszéltem klienseimet, ha hasonló utolsó akaratukat reám bizták. De nem mindig sikerült a rábeszélés. Akik mégis megtették, csaknem mindig nagy nyomoruságot okoztak haláluk után,

A legfájdalmasabb eset, amelyet átéltem, a következő volt:

Jelölt koromban igen szivélyesen fogadtak a kis városban, amely — noha Párizs közelében fekszik — mégis mindig vidékies maradt. Kétszáz franknyi zsebpénzemmel, amelyet hazulról kaptam, szerény életmódomban és abban a reményben, hogy egykor Sobin úr fauteuiljében ülhetek, igen boldog voltam. Fiatal, vagyontalan jelöltnek élénk az érdeklődése a házasulandó, fiatal leányok iránt. A mi társaságunkban pedig sokan voltak a gazdag, csinos és szivélyes fiatal hölgyek. Ifjúságom mellett is igen józan volt. Udvarias voltam ebben a csábitó társaságban, de tartózkodtam attól, hogy túlságosan mélyen nézzek a szép szemekbe. Különösen a szép szemekbe! Választásom végül egy leányra esett, akiről nem beszéltek s aki még szépnek sem volt mondható. Amikor öt évvel később feleségül vettem, hozományul nékem adta Gobin közjegyző fauteuiljét, mert feleségem Gobinnek volt a leánya. Tizenhét évig éltünk együtt a legboldogabb házasságban . . .

Legjobb barátom, Huvelin adóhivatalnok, nem volt olyan józan, mint én. Valóságos lángoló szenvedélylyel rajongott a társaság legszegényebb leánya iránt: Regine de Pilliére iránt, aki egy nyugalmazott gyalogos tisztnek volt a gyermeke. Pilliére kapitány özvegy ember volt s a leánya bámulatra érdemes takarékossággal vezette a háztartását. Régine elragadóan szép gyermek volt s neki is annyira tetszett Huvelin barátom, hogy miatta egy kitünő parthiet utasitotta vissza; a fiatal Coubert, egy környékbeli nagyiparos fiát, amiért természetesen nagy haragra lobbant de Pilliéte úr. A derék kapitányt aztán hatvanötéves korában szélhüdés érte, ami a jobb karát bénává tette. Regine a legteljesebb odaadással ápolta, de hét hónapi szenvedés után egy második szélhüdés megölte az apát.

Leányát minden vagyon nélkül hagyta maga után. A végrendelet, amelyet nála találtak, csupa aggodalommal volt teli a gyermeke jövője iránt. A barátjának, egy magasrangu államhivatalnoknak gondjaiba ajánlotta őt s ezzel a szavakkal végezte utolsó rendelkezését: „Ha Régine leányom azt akarja, hogy békén pihenjek a siromban, akkor arra kérem, legyen Coubert úr felesége"

Régine hősiesen fogadta a csapást. Megmagyarázta Huvelin urnak, hogy ne reméljen többé nála semmit; és nőül ment Couberthez. Én magam irtam alá — jól emlékezem — a házassági szerződést.

Regine tehát madame Coubertté lett. Gazdag volt. Gyermekei is születtek. Coubert valódi nemes szivü ember volt és imádta feleségét. És Régine mégsem volt boldog . . . En tudtam, mert amikor Huvelin elhagyta a várost és az egész országot, az eltávozott iránt táplált érzelmei felém, mint Huvelin legjobb barátja felé hozta az ő barátságot és vigasztalást szomjazó szivét

Azon húsz év alatt, amig barátságunk tartott, azt az érdekes megfigyelést tettem, hogy egy tisztességes asszony hűségben tudja tartani egyazon időben két férfi iránt táplált vonzalmát. Régine hűségben szerette a férjét, de a szive egy részét, amelyet egykor Huvelin birt, meg is tartotta mindvégig. Coubert tudta ezt, de nem szenvedett e miatt; okos ember volt, aki nem adott sokat az álmodozásokra. Feleségre csinos volt, jó háziasszony, magasra emelte a tüzhelye becsületét - többet ő nem követelt tőle. De Régine nem tudott megvigasztalódni. A szive sebe idők folyamán bizonyos idegességet oltott a testébe, ami korai halálát is okozta.

A történet eddig — folytatta a közjegyző — nagyon sok asszonynak a története. Szomurú, de nem rendkivüli. Hanem az utójátéka valóságos regény volt.

Amikor a szegény asszonyt utolsó utjára kisérték, segitettem a férjének az elköltözött papirjainak rendezésében. Szerencsére semminemü följegyzést sem találtunk a lelke gyötrelmeiről. A titok tehát csak közte és én köztem maradt . . . Meghatottan láttuk, hogy kegyeletesen megőrzött minden csekélységet, ami atyja után maradt; még azokat az iskolai füzeteket is, amelyeket a kapitány utolsó heteiben szivesen lapozgatott . . . Egyszerre, amikor az egykori tiszt egy ifjúkori mértani füzetét felnyitottam, egy megsárgult papirlapot találtam benne, amelyre reszkető kézzel ez az irás volt vetve: „A halál előtt állva, nem tartom magam feljogositva arra, hogy gyermekem szive fölött rendelkezzem. Ezennel kijelentem tehát, hogy január 18-án kelt végrendeletem

349 uj tag lépett be. Intézményei, a kisdedóvók, gyermekmenházak, népkönyvtárak, olvasó- és daloskörök kifogástalanul működnek. Harmincöt kisdedóvójában évenkint mintegy 1800 tótajku gyermek részesül magyar szellemü gondozásban; ezenkivül állandóan segélyez egy népiskolát, melynél a magyar nyelv tanitóját fizeti, hét óvodát és egy menedékházat, a melyeknek működéséről egyenkint és teljes részletességgel számol be a jelentés. Külön fejezetet szentel az évkönyv a megjutalmazott tanitóknak és tanulóknak. A Nemzeti Casino 120 koronás diját. Gyenge Erzsébet Szt.-Vince irgalmasrendi nővér, selmecbányai zárdai óvónő; Bende Imre nyitrai püspök 80 koronás jutalomdiját Hrankovics Gergely barackai tanitó; az egyesület négy 50—50 koronás diját Sztankovits Viktória alsókubini, Tuka Antal selmecbányai, Bankó János apátmaróti és özv. Hodobay Józsefné turóc-szent-mártoni tanitók kapják; azonkivül 35 tanitó és tanitónő az egyesület dicsérő oklevelét. Nem feledkezett meg az egyesület az iskolák szorgalmas tanulóiról sem, a kik idegen ajku létükre, nagyobb haladást tettek a magyar nyelv megtanulásában. Az évkönyv 100 tanuló megjutalmazásáról ad számot, a kik mindannyian hazafias irányu diszkönyveket kaptak jutalmul.

Magyarositási szempontból nagy sulyt helyezett az elnökség a népkönyvtárakra, olvasó- és daloskörökre. Tizenhat uj könyvtárat szervezett a magyar-tót nyelvhatáron s azonkivül 4 olvasó- és daloskört, a melyek mind jelentékeny tényezői a magyar hazafias szellem és érzület terjesztésének. Az évkönyvnek ez a fejezete egyik legérdekesebb és legtanulságosabb része a jelentésnek, mert irásos bizonysága, mennyire helyesen fogta föl hivatását az elnökség, mikor a népkönyvtárak eszméjét olyan nemes lelkesedéssel fölkarolta.

De élénk tevékenységet fejtett ki az egyesület a társadalmi élet más irányaiban is. Országos mozgalmat kezdeményezett az Alldeutscher Verein s más hasonló külföldi testületek magyarországi látogatásai ellen és ez ügyben a testvér-egyesületek támogatása mellett feliratot intézett a miniszterelnökséghez. A mozgalomnak meg is volt az eredménye, mert az alldeutschok föladták a magyarországi látogatás tervét. Ugyancsak az egyesület vetette föl a kegyeletes eszmét, hogy néhai Grünwald Bélának szobor emeltessék; Zólyom vármegye hazafias közönsége már bizottságot is küldött ki, hogy az országos gyüjtés módozatait megállapitsa. Részt vett a felvidéki kivándorlási kongresszus tanácskozásaiban s két határozati javaslalát, mely a kérdés érdemével foglalkozik, a kongresszus határozattá is emelte. A felvidéki szinészet ügye szintén tanulmánya tárgyát képezi az elnökségnek s mihelyt az összes részlet-kérdésekkel elkészül, melyekkel már közel egy éve foglalkozik, megfelelő előterjesztést fog tenni az igazgató választmány elé. Figyelemmel kisérte a felvidék ipari mozgalmait is s mikor a zsolnai iparkiállitás eszméje fölmerült, azonnal intézkedett, hogy a tervezett kiállitás az egyesület tagjai részéről kellő támogatásban részesüljön.

Az egyesületnek tizenegy törvényhatósági választmánya van, a melyek zavartalanul együttérzésben a központtal, mindannyian élénk kulturális tevékenységet fejtenek ki. Különösen agilisak zólyomi, szepesi, turóci, nógrádi és honti választmányok, melyek a központi pénztár igénybe vétele nélkül, a saját anyagi erejükből tartják fönn a területükön levő egyesületi intézményeket, mig az árvai, liptói, barsi, selmecbányai, trencséni és nyitrai választmányok a központi pénztár segélyezésében részesülnek.

Az évkönyv az elnökség 1903. évi munkaprogrammjával végződik, a mely teljesen megnyugtathat mindenkit, a ki ismeri ennek az ambiciózus egyesületnek nagyon is szerény anyagi viszonyait. Az elnökség tanulmányozni fogja a kérdést, miképen ellensulyozható a nemzetiségi pénzintézetek hatása és befolyása; támogatni fog minden olyan irányu törekvést, melynek az a célja, hogy a felvidéki lakosság állandó foglalkoztatására, iparvállalatokat létesitsen; javaslatokat készit egy felvidéki szintársulat szervezésére; népies füzeteket kiván terjeszteni a nemzetiségek anyanyelvén a kivándorlás megakadályozására s mindezek mellett folytatni fogja a népkönyvtárak, olvasó- és daloskörök szervezését, melyek az egész vonalon olyan eredményesen beváltak.

# Városi ügyek.

### Hirdetmény.

Az 1902. évi egyenes adók kivetése befejezést nyervén, a városi adóhivatal felhivja az adóköteles feleket, hogy adókönyvecskéiket adó tartozásaiknak bejegyzése végett az 1883. évi XLIV. t. cz. 36 §. d.) pontja értelmében 2—10 koronáig terjedhető pénzbirság terhe és 8 nap alatt, vagyis 1902. évi augusztus 25-től szeptember 2-ig terjedő időben a hivatalos órák alatt ide mutassák be.

Kőszeg, 1902. évi augusztus hó 23-án.

*A városi adóhivatal.*

# Hirek.

— **Személy hirek.** *Piterfy* Sándor, kir. tanácsos, nyári tardózkodásra Kőszegre érkezett. — *Kukuljevics* József m. kir. állami állatorvos szabadságáról visszaérkezett.

— **Áthelyezések.** *Mihalovits* Zoltán és *Becker* Frigyes cs. és kir. főhadnagyok, a kőszegi katonai alreáliskolához beosztva volt tanárok saját ezredükhöz visszavezényeltettek. Helyükbe idehelyeztettek *Ptacek* Ottó főhadnagy a 8. gyalogezredtől és *Chinorány* Kornel főhadnagy a 84. gyalogezredtől.

— **Orvosok gyülése Kőszegen.** Az Országos Orvos Szövetségnek Vasvármegyei Fiokja folyó évi rendes közgyülését Kőszegen, a Dreiszker-féle vizgyógyintézetben, augusztus 31-én, délután ½5 órakor fogja megtartani. Tárgy: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Pénztári jelentés. 4. Esetleges inditványok. 4. dr. Kemény Ignác úr felolvasása „*Az Orvosrend sülyedéséről.*"

— **Választás a városnál.** A városnál üresedésben levő állásokat folyó hó 22-én töltötte be választás utján a képviselő testület. Számvevőnek egyhangulag megválasztatott *Kovács* Antal, eddigi h. számvevő, ki egyedül pályázott erre az állásra. Számtisztnek egy szavazattöbbséggel megválasztatott *Csapodi* Kálmán városi irnok. A két irnoki állást *Jambrits* Lajos joghallgatóval és *Raab* Vilmos díjnokkal töltötték be. A választáson *Békássy* István elnökölt az alispán helyett.

— **A turisták kirándulása.** A turisták mult vasárnapi kirándulásán mintegy ötvenen vettek részt. A társaság egy része a szt.-Vid hegyen át reggel 6 órakor indult a Hörman-forráshoz, a másik rész direkt a Steier-házakhoz, a hol a találkozó és pihenő volt. Délután 2 órakor a Steierekuél ebéd volt s azután cigányzene mellett elszórakoztak majdnem estig. Kissé zavarólag hatott az időközben megeredt eső, mely az egész társaságot kint lepte a Steier-házaknál, csakhogy ez a mi turistáinkat nem ijesztette vissza s vizesen bár de jó hangulatban este tiz órára mind haza tértek.

— **Honvédeink gyakorlaton.** Honvéd-zászlóaljunk ma délután indul el a hadgyakorlatokra. Első állomásuk Nagy-Cenk lesz, a hol éjjeli táborozást tartanak.

— **Kinevezések a honvédségnél.** A Ludovika-Akadémia most végzett növendékei közül a 18. honvédgyalog-ezredhez kineveztettek: *Győrffy* László hadnagy, *Bencze* Béla, *Béres* Gyula, *Liszkay* Győző és *Varga* László hadapród-tiszthelyettesek.

— **A szinpártolók vigalma.** Erősen készül a rendezőség, hogy a Kőszegi Magyar Szinpártoló Egyesület jövő szombati mulatságát sikeressé tegye. A mulatságot a Gyöngyös-Fürdő kertjében tartjuk meg, kedvezőtlen idő esetén a teremben.

— **A ponyva-ernyők.** Jól vigyázzon az a valaki, a ki végig megy a lőter gyalogjárján, hogy az üzletek előtt kiteszitett ponyva-ernyők rúdjába bele ne ütse a fejét. Ezek ugyanis oly alacsonyan vannak kiteszitve, hogy a járó-kelők teje folytonosan veszélyeztetve van. Ugy emlékszünk, van egy rendelet, a mely meghatározza, hogy mily magasra szabad kiteszitem az ernyőket; a földtől számitva két méternél alacsonyabbra nem eresztheték a ponyvák. Különben ajánljuk ez ügyet a hatóság figyelmébe.

— **Nyilvános köszönet.** A tüzoltó egylet nyári vigalma alkalmával a következő felülfizetések történtek:

Miske baroness 10 kor.; özv. Gyömöreyné, özv. Radickené, dr. Mázy Engelbert, báró Miske, Mick Berthold személyenkint 3—3 kor.; Kobelrausch Karolin, Kincs István, dr. Sissovics Miklós, Niehold Mihály, öz. Mrazekné, özv. Schwarzné, Babarczy báróné, Győrffy őrnagy, Pfeffer János, Kortezi kisasszony, Schönbauer János, Eltner János, Feigl Gyula, Schaar József személyenkint 2—2 kor.; Markovits József, Gallerné, özv. Kulcsarné, dr. Plücher, Romwalter Henrietta, Kiss Antal, Stettner Ignác, Hentfel Rezső, Pratscher Dániel, Novák András, Tangl Adolf, Waisbecker Mária kisasszony, Glatzhofer Samu, Frei Péter, Mederl kisasszonyok, dr. Kemény Ignác, özv. Csizmaziané, Kukuljevic József, Csikos Ede, Stampf Károly, özv. Molnárné, Szantnauer János, Mohr Mihály, Schreiner N., Balikó József, Feigl Adolf, Waidl Ferenc, Holndonner, Schiefer József, Missi százados, Schwarz Antal, Weber Károly, Csizmaziané, Krötzl, Leitner Nándor, N. N., Wolf Lajos, Waldmeyer Károly személyenkint 1—1 kor.; Staner, Schuler Anna, N. N. személyenkint 60 fillér; Vagó Antal, Stájer Istvánné személyenkint 40 fillér; Seper 30 fillér.

— **Éjjeli duhajkodás.** A mult szombatról vasárnapra virradó éjjelen néhány rakoncátlan fiatalember azt a mulatságot eszelte ki, hogy az utcai lámpásokat sorban összetördelték. 18 lámpát pusztitottak el. Schiefer József rendőrőrmester utána vetette magát a dolognak s csakhamar kiuyomozta a tetteseket, a kiknek nevét ezuttal kiméletből elhallgatjuk. A rendőrkapitányság azonban kártéritésre és pénzbirságra itélte őket.

— **Mit jövedelmez a baromfi tenyesztés?** Hazánkba roppant sok baromfit tenyésztenek s ez sok jevedelmet is hoz mindenkinek de oly jödelmező talán senki tenyésztése sem, mint Mathiász Jánosné-é akinek a t. évben 6 tyuk és 1 kakas után julius hó 20-ig 400 drb. csibée lett. A csibék nagyok és igen jó fajtából valók, melyet ugy nálunk, mint a külföldön igen keresnek és jól megfizetnek. Adunk darabjáért 8—10 koronát is sőt olyik szép kakasért 20 koronát is. Mathiászné igen jó és sokat olvasott gazdaasszony, ennéltogva is tudta a fajtát megválasztani, melyből most nagy-nagy haszna lett. „Tanuljunk, hogy boldoguljunk ezt tartja a közmondás. Vannak nekünk is már magyar nyelven irt kitünő baromfitenyésztési szakkönyveink. Ilyenek a Hreblay Emil-féle Tyuktenyésztés II. kiadás ára 3 korona, Pulykatenyésztés I. kiadás ára 2 korona, Lud és kacsatenyésztés I. kiadás ára 2 korona, Baromfiértékesités I. kiadás ára 2 korona, mely munkákat lapunkra való hivatkozással kedvezményes áron Hreblay Emil állattenyésztési m. kir. felügyelő ur, lakik Budapest, Csömöri-ut 5. sz. alatt mindazoknak kik e 4 munkát egyszerre megrendelik, 6 koronáért küldi meg. Legjobb a pénzt utalványon előre beküldeni. Ajánljuk a könyveket gazdálkodóknak; sok jót és hasznosat tanulhatnak belőlük. Tanulni sohasem szégyen, olvasgatni tanulni az egész életen át kell, ha boldogulni akarunk.

---

erre vonatkozó része *érvénytelen*. Régine válasszon a saját akarata szerint férjet magának."

Vajjon olvasta Régine ezt az irást? Vagy talán sohsem találta meg? — Egy szóval sem emlitette. Valószinü tehát, hogy érintetlenül őrizte meg azt a füzetet, amelybe atya az irást tette volt.

A csodálatos asszony életét tehát feldulta egy utolsó akarat pontos megtartása, — azaz inkább egy *vélt* utolsó akarat . . . Régine áldozata lett egy — tévedésnek! Bevallom, engem a föltedezés megrenditett. Coubert észrevette mozdulatomat s igy nem titkolhattam el előle az irást.

Sokáig tartott a mig teljesen megértette. És akkor könnyel a szemében ezt mondta nekem:

— Milyen jó, hogy Régina ezt az irást nem a házasságunk napja előtt találta meg.

*Marcel Prévost.*

## A Monte Vesuvio.

Irta: ifj. Hammer Gyula.

Délután öt óra volt, midőn elhagytuk „Európa kertje" ama városát, a melyről azt szokták mondani, hogy „Vedi Napoli e poi mori". Természetes, hogy csak az értheti igazán e közszólást, a ki már sokáig élt Napoliban. — Vonatunk háromnegyed órai zakatolás után a mulatni szerető Napoli veszedelmes szomszédjának, a Vesuvionak tövénél, Pompei állomásán megállott. Leszálltunk s az „Albergo del Sole"-ba mentünk. Minthogy még elég világos volt az est, elhagytuk szállónkat, hogy megnézzük az uj Pompeit.

Pompei azon kisebb községek közé tartozik, melyek a Monte Vesuvio körül koszoruként helyezkednek el. Pompeinek mintegy ezer lakosa van, kik földmüveléssel, főként a „Lacrimae Christi" termesztésével foglalkoznak s meglehetős jó módunak, nem oly koldusok, mint a milyen a napolii nép. Pompeiben nem találunk nádfödeles kis vályogkunyhókat; még a faluvégi bakter is emeletes kőházban lakik. Általában az olasz falvakban, de különösen a városokban leginkább emeletes kőházak vannak, melyek sok helyütt tető nélküliek s nem épültek valami nagy csinnal, sem pedig csodás rendben. A délvidéki olaszok nem igen törődnek házukkal, sőt annyira elhanyagolják lakásukat, hogy a lehullott vakolatot nem is pótolják ujjal. S minél délebbre megyünk, annál inkább tapasztalható az olaszok ama hanyagsága. De e hanyagságon ne csudálkozzunk. A ki déli Italiában jár, láthatja, hogy mily felhőtlenül borul a sötétkék, magas égbolt az áldott vidékekre, tapasztalhatja, hogy emelkedett helyről a sok mérföldnyi távolságban levő falvakat, városokat oly tisztán láthatni, mintha csak közvetlen közelben volnának. Az időjárás ott örök tavasz, a tenger felől szünet nélkül fujdogál az enyhe, üditő szellő. A természet ott örökké zöld, a kedélyhangulat örökké vidám, az ember örökké ifjunak érezné magát. S a természet remek házában oly szinte visszariasztóan fölösleges az ember keze által készült gyatra lakóház, hogy igazán nem csuda, hogy az olaszok mindig csak kint tartózkodnak a szabad természetben s hogy lehetőleg kerülik s elhanyagolják lakásukat. — Pompei kőházai is elhanyagolt külsejűek s a házak berendezése sem dicséretes. A pompeii utcák porosak, egyébként, Napoli utcáihoz viszonyitva, tisztán s rendezettek. Különös, hogy a kis Pompeinek villanyos világitása s vizvezetéke is van. E tekintetben nem sok városunk múlja felül az ezer lakosú Pompeit.

Az uj Pompei legnevezetesebb s legszebb épülete a bazilika, melyet XIII. Leo pápa épittetett. E bazilika valóságos remekmű. Kupolája belsejét gyönyörü mozaik disziti, falait különböző szinü s fajtáju, csiszolt márvány boritja, az oltárképek jelenkori nagy müvészek munkái, az oltárokon csillogó ékességek, drágakövekkel kirakott arany s ezüst dolgok vannak. A templom hajójának a templom bejárata fölötti végén levő remek karzaton van a csodaszép hangú, villanyos gépezetü, gyönyörü orgona. Midőn a templomot elhagytuk, már egészen beesteledett s a csillagok már ragyogtak a magas égbolton. Szállónkba siettünk s vidáman költöttük el vacsoránkat kint az Isten szabad ege alatt, távol az édes haza szent földjétől, a természet egyik szörnyetege tövénél s a „halottak városa" tőszomszédságában. Ez volt olaszországi utazásom legszebb estéje. Már késő éjjel volt, midőn abban hagytuk a szép magyar dalok énekelését s nyugalomra tértünk.

(Folytatása következik.)

Szőllő, barack, dinnye, ugyminthőz-hús, nyul és fogoly naponta

— **Anyakönyvi statisztika.** A kőszegi anyakönyvi-hivatalban az utóbbi időben a következő születési-, házassági- és halálozási-eseteket jegyezték be:

Születés.

Augusztus 13-án. Wurst László és Wurst Mária fia, Ernő, róm. kath.

Augusztus 12-én. Ritter János és Weigl Zsuzsanna fia, Lajos, róm. kath.

Házasság.

Augusztus 21-én. Ellerman József cs. és kir. őrmester s segédtanitó B.-Ujhely és Dollman Mária háztartásban Kőszeg.

Halálozás.

Augusztus 17-én. Scherman János, róm. kath., 3 hónapos, gyengeség.

Augusztus 18-án. Gamauf József, ág. hitv. ev., 5 hónapos, gyermekaszály.

Augusztus 21-én. Kappel Zsófia, ág. hitv. ev., 9 hónapos, hökhurut.

Augusztus 21-én. Greyer Mária, róm. kath., 1 éves, idült hörglob.

Augusztus 21-én. Özv. Wagner Mihályné szül. Steindl Katalin, molnár özvegye, róm. kath., 84 éves, aggkór.

— **Történelmi kiállitas Kolozsvártt.** A Mátyás-szobor leleplezésével kapcsolatosan gazdag történelmi kiállitást rendez az országos történelmi ereklye muzeum Kolozsvártt. A kiállitást szeptember közepén fogják megnyitni. Ugyanakkor tartja ünnepi közgyűlését az országos történelmi ereklye muzeum is. A kiállitás és ünnepségek előkészületeinek szép munkájában tért kivánnak nyitni az ország minden vidékén lakó hazafiaknak. Ebből a célból a muzeum által a millennium évében alakitott *vidéki köröket ujból* szervezik. A szervezés dolgában a helyhatóságok támogatását a muzeum igazgatósága az alapszabályok és működési kört tartalmazó könyvmegküldése mellett ki is kérte azzal, hogy az elhunytak, vagy eltávozottak helyébe uj hazafias érzésu férfiak ajánultassanak az ünnepi közgyűlésen való felvételre. Kőszegen a következő férfiak voltak az 1896. évben a muzeum ottani vidéki körének tagjai: *Waisbecker* Ede, *Tipka* Ferenc bizottsági tagok. *Wittinger* Antal sajtó bizottsági tag. A sajtóbizottságba korábban beválasztott vagy jelen alkalommal beajánlott férfiak működésüket azonnal megkezdik. A közönséget az előkészületekről a helyi sajtóban tájékoztatják. Ennek teljesitésére a bizottság czimükre, minden mozzanatról értesitést küld. *Bizalmas kérés.* Tisztelettel kérjük b. lapjuk ama számát, a melyben e mozgalmakra tartozó közlemények foglaltatnak, az „Ereklye muzeum Kolozsvártt" czime alatt esetről-esetre beküldeni.

— **Rákóczi kiállitás Kassán.** Esztendőre, 1903-ban lesz kétszáz éve annak, hogy *II. Rákóczi* Ferenc kuruc tárogatói a Beszkidek alján megharsantak s hogy a „Recrudescunt vulnera gentis Hungariae" gyujtó szólamai a magyar nemzet elnyomott közérzését lángra-lobbantották. — Kassán a „Felvidék fővárosában", a Rákócziak egyik legkedveltebb tartózkodási helyén most mozgalom indult, hogy a kuruc szabadságharc kétszázéves fordulóját méltó módon megünnepeljék. Rákóczi-kiállitást akarnak rendezni egykoru ereklyékből, a mely az 1670-ben kezdődő s a szathmári békével végződő szabadságmozgalmakról plasztikus és tanulságos képet adjon a szemlélő utókor kegyeletének. Méltó emlékezés illeti meg a fejedelmet, a ki nemcsak Magyarországnak, de talán korának is legnagyobb idealistája volt, s a kinek varázslatos egyéniségét a magyar szivek „Rákóczi kultusza" immár százados történelmi zománccal övezte. A kiállitás védnökségét eddig: gróf *Apponyi* Albert a képviselőház elnöke, dr. *Bubics* Zsigmond Kassa tudós püspöke, gróf *Csáky* Albin a főrendiház elnöke, gróf *Károlyi* Sándor és gróf *Zichy* Jenő valóságos belső titkos tanácsosok vállalták el. Ezen hazafias vállalkozás sikeressé tétele érdekében a kiállitás előkészitő-bizottsága már ezuttal felkéri mindazokat, kik a Rákóczi-korra vonatkozólag (1670—1711-ig) bárminemü ereklyék felett rendelkeznek, hogy az ereklyék átengedésével járuljanak hozzá a kiállitás arányainak impozánssá tételéhez és szivesked jenek ebbeli szándékukat *Gerlóczy* Gézával, mint az előkészitő-bizottság elnökével (Kassa, Fő-utca 4) közölni, hogy a bizottság a kiállitás méreteiről a kellő tájékozást megszerezhesse és a megfelelő intézkedéseket megtehesse. Köszönettel vesz a bizottság oly értesitést is, mely felvilágositást nyujt arról: hol találhatók a kuruc szabadságmozgalmakra vonatkozó ereklyék.

— **A F. M. K. E. selmecbányai közgyülése.** Selmecbányán a F. M. K. E. augusztus 27-iki közgyülésére nagyban készülődnek. Az ünneprendező bizottságok a mult héten alakultak meg. Külön bizottságok intézik az elszállásolást, a város diszitését, a kirándulásokat, a társasebédet és a fáklyásmenetet. *Láng* Lajos kereskedelmi miniszter, a kassa-oderbergi vasuttal egyetértésben, a közgyülés alkalmából, az egyesület tagjai számára augusztus 29—31. napjaira érvényes kedvezményes utazási jegyeket engedélyezett, a melyek a magyar államvasutak és az üzletkezelésükben lévő helyi érdekü vasutak, valamint a kassa-oderbergi vasut magyar vonalain, az összes gyors, személy és vegyes vonatokra érvényesek. A kedvezmény értelmében az egyesület tagjai másodosztályu jegygyel az I. osztályon, harmadosztályu jegygyel a II. osztályon és téláru másodosztályu jegygyel a III. osztályon utazhatnak. A kedvezmény a kiinduló állomásról Selmecbányára és vissza való utazásra szól, de az utazás Budapesten és a kassa-oderbergi vasut magyar vonalain át is megtehető, ez esetben azonban Budapestről a rendeltetési állomásra vagy viszont, a kedvezményes menetjegy külön-külön váltandó meg. *Clair* Vilmos főtitkár fölkéri az egyesület tagjait, a kik a kedvezményt igénybe venni kivánják, hogy ezen számlékaikat az egyesület főtitkári hivatalánál (Nyitra) augusztus 20-ig bejelenteni s egyben jegyeiket a társasebédre is megváltani (4 kor.) sziveskedjenek, hogy a rendezőség a résztvevők száma iránt kellően tájékozhassa magát.

— **Friss asztali szőlő,** őszi barack és czukor-diunye kapható **Waisbecker Ede** utóda, **Schaar József** füszer és csemege-kereskedésében.

— **Figyelmeztetés.** Mai számunk hirdetési rovata egy hirdetést tartalmaz a hires Saliguac-cognacgyártól, melyre felhivjuk olvasóiuk figyelmét.

## Különfélék.

* **A koronázás pillanata.** Hogy milyen körülményes pillanat volt az, amelyben Edvárd király fejére tették a koronát, azt ez a kis leirás élénken megvilágitja. Azt a pillanatot a következő módon jelezték: Előbb elektromos jelzést adtak a Westminster apátság tetejére, mely jelzést onnan egy tisztviselő zászlólengetéssel továbbitott Piccadillybe. Onnan zászlólengetéssel értesitették a Hyde-parkban felállitott ágyunaszádokat és jelzőmunkásokat, akik a hirt a Towerhez közvetitették. Ebben a percben dördülnek el a Hyde-parkban felállitott ágyukból az üdvözlő lövések, melyek egész Londonnal tudatták, hogy az angol királyt megkoronázták. A koronázás és az első lövés eldördülése közt alig néhány másodperc telt el.

* **A kacagás hatása.** Germain Bapst francia iró, aki Canrobert marsall emlékiratait sajtó alá rendezi, a marsall följegyzései közt érdekes adatra bukkant, mely azt bizonyitja, hogy a derültség az egészséget is megóvja. A krimi háboru alatt a nagy fájdalmak és nélkülözések által agyoncsigázott francia csapatokat járványos betegségek kezdték megtizedelni. A mikor a Dobrudzsában kitört a kolera, Canrobert marsall megparancsolta az ott táborozó Napoleon hercegnek, hogy csapataival vonuljon vissza. Egynapi gyaloglás után a herceg összehivta hadosztályának összes tisztjeit és elrendelte, hogy a katonák közt levő összes szinészek, énekesek, kóklerek és trétacsinálók azonnal lépjenek ki és rendezzenek hirtelenében előadásokat. Minden zászlóalj megkapta a maga szinházát, s a katonák a késő éjjeli órákig nagyszerűen mulattak. A herceg egyik brettlitól a másikig ment és dijakat osztott ki azoknak az alkalmas komédiásoknak, akik társaikat a legjobban mulattatták. Az eredmény fényes volt, a mu'ató hadosztályban félannyi ember sem esett áldozatul a járványnak, mint a többi hadosztályban.

* **A kávéról.** Az európai ember issza a kávét, kedves és izgató itala ez, melyet régi receptek szerint, de hagyományos módon készitenek, vannak azonban ma is még népek, melyek a kávét eszik, aminthogy valószinü, hogy a kávét először csak ették és csak aztán pörkölték, darálták és főzték, hogy italt készitsenek belőle. Ugandában, irja Coquet, a kávét most is csak eszik. A kávészemeket eszik, de vannak más országok, hol a kávébogyó csészéjét és kávéta leveleit is rágicsálják. A kávélevelet, melynek koffeintartalma igen nagy, Szumatrában fontonkint egy pennyért árusitják. Indiában a csomagolást is beleszámitva, két pence az ára. Európai emberek, akik megkóstolták a kávéta levelét, azt mondják, hogy körülbelül olyan ize van, mint a dohánylevélnek. A kávélevél főzete tejjel keverve nagyon jó, csillapitó italt ad, de tisztán az idegeket rendkivül felizgatja. A gallok néptörzse Abesszíniában a kávészemeket tokostul együtt megtőzve, vajjal és sóval elkészitve eszi. Felső-Egyptomban is igy eszik a kávét és ott a katonák ezt a táplálékot, különösen nagy meneteléseknél, minden másnál jobban szeretik. Yemnen lakói a kávébogyó kelyhét megszáritják és vizzel leforrázva forró italt csinálnak belőle. Az ize ennek az italnak édeskés és olyan illata van, mint az igazi kávénak. A kávébogyó kelyhéből ezeutelül alkoholt és likőröket is készitenek.

## Közgazdaság.

§. **Meghivó** a falusi olvasókörök, szövetkezetek, gazdakörök, földmives és falusi önmüvelődési egyesületek országos gyülésére.

Hogy a kisgazdák és földmivelők szellemi és gazdasági fejlődésének előmozditása czéljából alakult falusi egyesületek és szövetkezetek kitüzött czéljaikhoz minél közelebb jussanak s hogy tagjaik erkölcsi és gazdasági jóléte érdekében minél sikeresebben működhessenek, a Magyar Gazdaszövetség országos gyülésre hivja össze a magyarországi összes gazdaköröket, szövetkezeteket, falusi olvasóköröket, földmives és más müvelődési egyesületeket azon módozatok megállapitása végett, melyek segélyével ezek működése erkölcsi, szellemi és gazdasági tekintetben hatályosabbá tehető s amelyek alkalmazásával ezek egy országos központban volnának egyesithetők abból a czélból, hogy a kisgazdák és földmivelők érdekeinek előmozditása végett kitüzött nemes czéljaikat egy erőteljes központ hathatos támogatása mellet annál biztosabban elérhessék.

Miután pedig ezen országos gyülésre meghivott egyesületek és szövetkezetek tagjai nagyrészt földmivelők, az intézőkörökig elhangzó hangos szóval kell kifejezésre juttatni e gyülésen a magyar gazdák azon régi kivánságát is, hogy a gabonaértékesitési viszonyok kedvezőbbé tétele, vagyis a jobb árak elérése czéljából indittassanak meg a munkálatok azonnal, a gabona-raktársz övetkezetek létesitése és a fedezetlen határidőüzlet: az ugynevezett papirosbuza megszüntetése érdekében.

Megbeszélés és határozathozatal tárgya lesz még ezen országos gyülésen az is, hogy miként kell a magukra hagyott szegény kisgazdákat és földmivelőket az ezek tudatlanságával visszaélő lelketlen szakemberek kiküszöbölésével adó, telekkönyvi, illetéki, peres, katonai, hitelmüveleti ügyekben teljesen megbizható jó tanácsokhoz juttatni

Erélyes határozattal kell állást foglalni az országos gazdagyülésnek az iránt is, hogy az ország némely vidékén még mindig szabadon tenyésző uzsora és káros hitelügyletek sürgős törvényhozási intézkedésekkel lehetetlenné tétessenek.

A falusi egyletek és szövetkezetek, vagyis a kisgazdák és földmivelők ezen országos gyülése Pozsonyban, kapcsolatban a II-ik Mezőgazdasági Országos Kiállitással és a VI-ik Országos Gazdakongresszussal, t. 1902. évi szeptember hó 10-ik napján, d. e. 10 órakor fog megtartatni.

Felhivjuk tehát az összes gazdaköröket, falusi egyesületeket, illetve ezek tagjait, hogy a pozsonyi országos gazdagyülésen, melynek főtárgya a kisgazdák és földmivelők helyzetének javitása, minél számosabban megjelenni sziveskedjenek.

A Pozsonyba való utazás nagyon csekély költséggel fog járni, miután a vasuti jegy ára 50%-al van mérsékelve s Pozsonyban az elszállásolás és ellátás külön nösen csoportos kirándulók részére — igen olcsó lesz.

Tisztelettel kérjük, hogy az országos gazdagyülésevaló részvételüket a Magyar Gazdaszövetség titkári hivatalának Budapest, VIII. ker., Baross-utcza 10., augusztus hó 30-ig bejelenteni sziveskedjenek, kérjük velünk azt is tudatni, hogy körülbelül hányan jönnek.

Az elszállásolást és ellátást illetőleg tessék a pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos kiállitás helyi rendezőbizottságával (Pozsony) legalább 14 nappal előbb érintkezésbe lépni.

A kedvezményes vasuti jegy igénybevételére jogositó igazolványokat tessék a pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos kiállitás igazgatóságánál (Pozsony) szintén 14 nappal előbb kérelmezni.

Miután a kisgazdákat és földmivelőket anyagi helyzetük javitásával foglalkozó gyülésre hivjuk, hazafias kötelességünknek tartjuk meghivni a lelkészeket is, mint a földmivelőnép érdekeinek leghivatottabb gondozóit. Kérjük tehát közülök azokat, kik a földmivelőnép igaz barátai, hogy bontsanak zászlót a jó ügy érdekében ez alkalommal is s legyenek vezetői azoknak a derék földmivelőknek, kik a pozsonyi gazdagyüléseu való részvételre magukat elhatározzák.

Ha a pozsonyi gazdagyülésen az ország összes falusi egyletei és szövetkezetei képviselve leszuek, ha ott lesznek mindazok a nemesszivü népbarátok, kik a földmivelőket szellemileg és gazdaságilag emelni akarják, akkor ez a gyülés a magyar gazdaközvélemény hangos szivdobbanása lesz, melyet megéreznek majd azok is, kiknek első sorban kötelességük gondolni arra, hogy a nemzet törzsét képező földmivesosztály boldog és megelégedett legyen.

Kelt Budapesten, 1902. évi augusztus hó 9-én.

Hazafias üdvözlettel

*Bernát István* igazgató. *Mekó Pál* titkár. *Károlyi Sándor gróf* elnök.


## Hirdetések.

**A József-Villa**

Kőszegen, mely 4 szobából, konyha és melléképületekből áll, 260 frt. évi bér-ért azonnal bérbe adandó.

Ugyszintén az **ANNA-VILLA** 4 szoba, konyha, melléképületek és kerttel, évi 200 frt. bérrel bérbeadandó esetleg azonnal eladó.

Bővebbet **Dr. Dreiszker József**, vizgyógyintézeti-tulajdonosnál Kőszegen.

**Üzlet-átvétel.**

Ezennel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a 30 év óta fennálló

**Schwarz Rezső-féle**

**szűcs- és kalap-üzletet**

átvettem és saját nevem alatt fogom tovább folytatni.

Több bel- és külföldi üzletekben szerzett tapasztalataim lehetővé teszik, hogy igen t. vevőim minden kivánságait pontosan teljesithessem.

Javitásokat gyorsan és olcsón készitek, valamint elfogadok mindenféle szűcs-árukat nyári megőrizés végett.

Minden törekvésem oda fog irányulni, hogy igen tisztelt elődöm kiszolgálási módját minden tekintetben kövessem.

Szives pártfogását és bizalmát kérve

maradok kiváló tisztelettel

**Fischer Lajos**

szűcsmester, kalap- és uri-divat áruháza

Kőszegen, Király-ut.

**frissen kapható Jánosa Gyula csemege-kereskedésében Kőszegen.**

# Feigl Gyula

**könyvnyomdász**

**Kőszegen, Várkör 81. sz.**

Elvállal mindennemű nyomdász munkákat, kivánatra:

**egyszerübb, vagy diszesebb**

kiállitásban

**a legolcsóbb árak mellett.**

Kiadóhivatala a

**„KŐSZEG ÉS VIDÉKE“**

cimű lapnak, hol **hirdetések** a **legjutányosabb áron** felvétetnek.

Legismertebb és legjobb

**valódi franczia konyak**

**Louis de Salignac & C°.**

cégtől.

# Cognac.

Kizárolagos főraktár

Kőszeg és környékére:

**Waisbecker Ede utóda**

**Schaar József**

füszer-, csemege- és bor-kereskedésében

**Kőszegen.**

**KWIZDA féle Korneuburgi marha táppor**

**Etrendi szer lovak, szarvasmarhák és juhok részére.** 50 év óta a legtöbb istállóban használatban van étvágy — hiány a rossz emésztésnél, a tej javitására és a tehenek tejelőképességének fokozására, csontitörésekné, — 1/1 doboz ára 1 korona 40 fillér, 1/2 doboz 70 fillér. Csak a fent védjegyvel valódi. Kapható minden gyógyszertárban és gyógyfűkereskedésben. Főraktár: Kwizda Ferencz János, cs. és kir. osztr.-magyar, román királyi és bolgár fejedelmi udvari szállító, kerületi gyógyszerész, Korneuburg, Ausztria mellett.

**A**

# Brázay-féle

**sósborszesz**

**nélkülözhetetlen háziszer.**

Kapható mindenütt.

# Gleichenbergi János-forrás

**gyomor-, hólyng- és vesebajok** ellen orvosilag ajánlva.

**Borral keverve kitünő üditő ital.**

Kapható minden ásványviz kereskedésben és a forrás-igazgatóságnál Gleichenbergben, Stájerország.

# Nagy jövedelemre

tehetnek szert tisztességes egyének, a kik **egy elsörangu pénzintézet** képviseletét sorsjegyek részletfizetés melletti eladásra elvállalják. Ajánlatok „Részvénytársaság 1001“ alatt

**HAASENSTEIN & VOGLER**

hirdetési irodájába

**BUDAPEST, Dorottya-u. 9.** kéretnek.

# ÜZLET-MEGNYITÁS.

Bátorkodom Kőszeg város és környéke n. é. közönségének b. tudomására adni, hogy f. é. **szeptember hó 1-én Kőszegen, várkör** (Miletits-féle ház) a mai igényeknek megfelelő

**divat- és rövid-áru**

**üzletet**

nyitok.

Kőszegen valamint az idegenben szerzett tapasztalataim e téren abba a kellemes helyzetbe juttatnak, hogy pontos és szolid kiszolgálással igen t. vevőimnek minden igényeit kielégithessem, és azon leszek, hogy olcsó árszabás által concurenciát fogok nyujtani.

Szives pártfogásért esedezik

mély tisztelettel

**Fürnberg Samu.**

# Keil-Lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

**Szagtalan**

**padló-viasz „Gloria“**

legjobb és legegyszerübb beeresztő-szer kemény padló számára.

**Arany-fénymáz**

képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 20 kr.

**Fehér „Glasur“-fénymáz**

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnani befestésére. 1 doboz ára 45 kr.

Mindenkor kaphatók:

**Unger József-nél Kőszegen.**


Nyomatott Feigl Gyula könyvnyomdájában Kőszegen.